



Brüssel, den 26. Januar 2016
(OR. en)

**Interinstitutionelles Dossier:
2016/0005 (NLE)**

5571/16
ADD 17

ACP 13
WTO 7
COAFR 14
RELEX 57

VORSCHLAG

Absender: Herr Jordi AYET PUIGARNAU, Direktor, im Auftrag des Generalsekretärs der Europäischen Kommission

Eingangsdatum: 22. Januar 2016

Empfänger: Herr Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Generalsekretär des Rates der Europäischen Union

Nr. Komm.dok.: COM(2016) 18 final - Annex 5

Betr.: ANHANG des Vorschlags für einen Beschluss des Rates über den Abschluss des Wirtschaftspartnerschaftsabkommens zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und den SADC-WPA-Staaten andererseits

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument COM(2016) 18 final - Annex 5.

Anl.: COM(2016) 18 final - Annex 5



Brüssel, den 22.1.2016
COM(2016) 18 final

ANNEX 5

ANHANG

des

Vorschlags für einen Beschluss des Rates

über den Abschluss des Wirtschaftspartnerschaftsabkommens zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und den SADC-WPA-Staaten andererseits

ANHANG

ANHÄNGE IV bis VI

ANHANG IV

LANDWIRTSCHAFTSBEZOGENE SCHUTZMASSNAHMEN

Die landwirtschaftlichen Erzeugnisse und die jeweiligen Referenzmengen gemäß Artikel 35 sind in der folgenden Tabelle aufgeführt.

Referenzmengen (in Tonnen) ¹													
Tarifpositionen	Jahr 1	Jahr 2	Jahr 3	Jahr 4	Jahr 5	Jahr 6	Jahr 7	Jahr 8	Jahr 9	Jahr 10	Jahr 11	Jahr 12	
<i>Genießbare Schlachtnebenzeugnisse</i>													
1	02061090	100	110	121	133	146	161	177	195	214	236	259	285
2	02062100*	700	770	840	910	980	1050	1120	1190	1260	1330	1400	1470
3	02062900*	11000	12100	13200	14300	15400	16500	17600	18700	19800	20900	22000	23100
4	02063000	100	110	121	133	146	161	177	195	214	236	259	285
5	02064900*	6000	6600	7200	7800	8400	9000	9600	10200	10800	11400	12000	12600
<i>Verarbeitetes Getreide</i>													
6	11041910*	475	522	574	632	695	764	841	925	1018	1120	1232	1355
7	11042910	100	110	121	133	146	161	177	195	214	236	259	285
8	11071010*	464	511	562	618	680	748	822	905	995	1094	1203	1324

¹ Für die mit einem Sternchen gekennzeichneten Tarifpositionen entspricht die Referenzmenge für das Jahr 1 für den Fall, dass dieses Abkommens nach 2015 in Kraft tritt, dem Durchschnitt der Einfuhren der letzten drei (3) Jahre aus der EU in die SACU. Die Referenzmengen für die folgenden Jahre (nach dem Jahr 1) werden proportional zu den Referenzmengen in dieser Tabelle angepasst.

9	<i>11072010</i>	100	110	121	133	146	161	177	195	214	236	259	285
10	<i>11081110</i>	100	110	121	133	146	161	177	195	214	236	259	285
<u>Fleischzubereitungen</u>													
11	<i>16021000</i>	100	110	121	133	146	161	177	195	214	236	259	285
12	<i>16025030</i>	100	110	121	133	146	161	177	195	214	236	259	285
13	<i>16025040</i>	100	110	121	133	146	161	177	195	214	236	259	285
14	<i>16029020</i>	100	110	121	133	146	161	177	195	214	236	259	285
<u>Ultrahocherhitzte (UHT-) oder H-Milch</u>													
15	<i>04011007</i>	100	110	121	133	146	161	177	195	214	236	259	285
16	<i>04012007*</i>	311	342	377	414	456	501	551	606	667	733	807	887
17	<i>04014007</i>	100	110	121	133	146	161	177	195	214	236	259	285
18	<i>04015007</i>	100	110	121	133	146	161	177	195	214	236	259	285
<u>Haltbar gemachte Gurken und Oliven</u>													
19	<i>20011000*</i>	1022	1124	1237	1360	1496	1646	1810	1991	2191	2410	2651	2916
20	<i>20019010*</i>	359	395	435	478	526	579	637	700	770	847	931	1024
<u>Schokolade</u>													
21	<i>180631*</i>	3000	3300	3600	3900	4200	4500	4800	5100	5400	5700	6000	6300
22	<i>180632*</i>	800	880	960	1040	1120	1200	1280	1360	1440	1520	1600	1680
23	<i>180690*</i>	6000	6600	7200	7800	8400	9000	9600	10200	10800	11400	12000	12600

ANHANG V

BLNS - VORÜBERGEHENDE SCHUTZMASSNAHMEN

Die liberalisierten Waren gemäß Artikel 37 sind in folgender Tabelle aufgeführt.

	HS-Code	Warenbezeichnung
1	0207.12.10	Maschinell abgelöstes Fleisch von Geflügel der Art Gallus domesticus („Haushühner“), unzerteilt, gefroren
2	0207.12.20	Schlachtkörper von Geflügel der Art Gallus domesticus (ohne Hals und Schlachtnebenerzeugnisse), bei denen sämtliche Innereien entfernt sind, gefroren, unzerteilt
3	0207.12.90	Geflügel der Art Gallus domesticus, gefroren, unzerteilt (ausgenommen gefrorenes maschinell abgelöstes Fleisch und gefrorene Schlachtkörper (ohne Hals und Schlachtnebenerzeugnisse), bei denen sämtliche Innereien entfernt sind)
4	0207.14.20	Schlachtnebenerzeugnisse von Geflügel der Art Gallus domesticus („Haushühner“), genießbar, gefroren
5	0207.14.90	Teile von Geflügel der Art Gallus domesticus („Haushühner“), gefroren (ausgenommen entbeinte Teile)
6	0401.10.07	Milch und Rahm, weder eingedickt noch mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßmitteln: mit einem Milchfettgehalt von 1 GHT oder weniger: UHT-Milch
7	0409.00	Natürlicher Honig
8	0708.10	Erbsen „Pisum sativum“, auch ausgelöst, frisch oder gekühlt
9	0710.29	Hülsengemüse, auch ausgelöst, auch in Wasser oder Dampf gekocht, gefroren (ausgenommen Erbsen und Bohnen)
10	0710.30	Gartenspinat, Neuseelandspinat und Gartenmelde, gefroren
11	0710.40	Zuckermais, auch in Wasser oder Dampf gekocht, gefroren
12	0710.90	Mischungen von Gemüsen, auch in Wasser oder Dampf gekocht, gefroren
13	0711.20	Oliven, vorläufig haltbar gemacht, z. B. durch Schwefeldioxid oder in Wasser, dem Salz, Schwefeldioxid oder andere vorläufig konservierend wirkende Stoffe zugesetzt sind, zum unmittelbaren Genuss ungeeignet

14	0711.40	Gurken und Cornichons, vorläufig haltbar gemacht, z. B. durch Schwefeldioxid oder in Wasser, dem Salz, Schwefeldioxid oder andere vorläufig konservierend wirkende Stoffe zugesetzt sind, zum unmittelbaren Genuss ungeeignet
15	0711.51	Pilze der Gattung Agaricus, vorläufig haltbar gemacht, z. B. durch Schwefeldioxid oder in Wasser, dem Salz, Schwefeldioxid oder andere vorläufig konservierend wirkende Stoffe zugesetzt sind, zum unmittelbaren Genuss ungeeignet
16	0712.20	Speisezwiebeln, getrocknet, auch in Stücke oder Scheiben geschnitten, als Pulver oder sonst zerkleinert, jedoch nicht weiter zubereitet
17	1102.90.90	Mehl von Getreide (ausgenommen von Weizen, Mengkorn, Roggen, Mais, Reis, Sorghum und Hafer)
18	1105.10	Mehl, Grieß und Pulver von Kartoffeln
19	1517.10.10	Margarine mit einem Milchfettgehalt von mehr als 10 bis 15 GHT (ausgenommen flüssige Margarine)
20	1517.10.90	Margarine (ausgenommen flüssige Margarine), andere
21	1517.90.10	Genießbare Mischungen und Zubereitungen von tierischen oder pflanzlichen Fetten und Ölen sowie von Fraktionen verschiedener Fette und Öle, mit einem Milchfettgehalt von mehr als 10 bis 15 GHT (ausgenommen genießbare Fette und Öle sowie deren Fraktionen, ganz oder teilweise hydriert, umgeestert, wiederverestert oder elaidiniert, auch raffiniert, jedoch nicht weiterverarbeitet)
22	1517.90.20	Genießbare Mischungen und Zubereitungen zur Verwendung als Formentrennmittel
23	1602.32.10	Pasten von Geflügel der Art Gallus domesticus („Haushühner“), zubereitet oder haltbar gemacht
24	1602.32.90	Fleisch, Schlachtnebenerzeugnisse oder Blut von Geflügel der Art Gallus domesticus („Haushühner“), zubereitet oder haltbar gemacht, andere als Pasten (ausgenommen Würste und ähnliche Erzeugnisse, homogenisierte Zubereitungen und Zubereitungen aus Lebern)
25	1602.39.10	Pasten von Geflügel der Position 0105 anderer Art als von Gallus domesticus oder von Truthühnern, zubereitet oder haltbar gemacht

26	1603.00.10	Extrakte von Fleisch (ausgenommen von Walfleisch)
27	1806.10	Kakaopulver mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßmitteln
28	1806.20.10	Schokolade und andere kakaohaltige Lebensmittelzubereitungen, in Blöcken, Stangen oder Riegeln mit einem Gewicht von > 2 kg oder flüssig, pastenförmig, als Pulver, Granulat oder in ähnlicher Form, in Behältnissen oder unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von > 2 kg, Schokolade und Schokoladewaren
29	1806.20.90	Schokolade und andere kakaohaltige Lebensmittelzubereitungen, in Blöcken, Stangen oder Riegeln mit einem Gewicht von > 2 kg oder flüssig, pastenförmig, als Pulver, Granulat oder in ähnlicher Form, in Behältnissen oder unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von > 2 kg, andere
30	1806.31	Schokolade und andere kakaohaltige Lebensmittelzubereitungen, in Blöcken, Stangen oder Riegeln mit einem Gewicht von ≤ 2 kg, gefüllt
31	1806.32	Schokolade und andere kakaohaltige Lebensmittelzubereitungen, in Blöcken, Stangen oder Riegeln mit einem Gewicht von ≤ 2 kg, ungefüllt
32	1902.11	Teigwaren, weder gekocht oder gefüllt noch in anderer Weise zubereitet, Eier enthaltend
33	1902.19	Teigwaren, weder gekocht oder gefüllt noch in anderer Weise zubereitet, keine Eier enthaltend
34	1905.20	Lebkuchen und Honigkuchen und ähnliche Waren, auch kakaohaltig
35	1905.32	Waffeln
36	1905.40	Zwieback, geröstetes Brot und ähnliche geröstete Waren
37	2003.10.10	Pilze der Gattung Agaricus, anders als mit Essig oder Essigsäure zubereitet oder haltbar gemacht, gefroren (ausgenommen Fertiggerichte)
38	2003.90.90	Pilze, anders als mit Essig oder Essigsäure zubereitet oder haltbar gemacht (ausgenommen Pilze der Gattung Agaricus), nicht gefroren (ausgenommen Fertiggerichte)
39	2004.90.30	Oliven, anders als mit Essig oder Essigsäure zubereitet oder haltbar gemacht, gefroren
40	2004.90.40	Zuckermais „Zea mays var. saccharata“, anders als mit Essig oder

		Essigsäure zubereitet oder haltbar gemacht, gefroren
41	2005.51	Bohnen „Vigna spp., Phaseolus spp.“, ausgelöst, anders als mit Essig oder Essigsäure zubereitet oder haltbar gemacht, nicht gefroren
42	2005.59	Bohnen „Vigna spp., Phaseolus spp.“, nicht ausgelöst, anders als mit Essig oder Essigsäure zubereitet oder haltbar gemacht, nicht gefroren
43	2005.60	Spargel, anders als mit Essig oder Essigsäure zubereitet oder haltbar gemacht, nicht gefroren
44	2005.80	Zuckermais „Zea mays var. saccharata“, anders als mit Essig oder Essigsäure zubereitet oder haltbar gemacht, nicht gefroren
45	2007.10	Homogenisierte Zubereitungen von Konfitüren, Fruchtgelees, Marmeladen, Frucht- oder Nussmusen und Frucht- oder Nusspasten, durch Kochen hergestellt, auch mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßmitteln
46	2007.91	Konfitüren, Fruchtgelees, Marmeladen, Fruchtmuse und Fruchtpasten, von Zitrusfrüchten, durch Kochen hergestellt, auch mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßmitteln (ausgenommen homogenisierte Zubereitungen der Unterposition 2007.10)
47	2009.69	Traubensaft (einschließlich Traubenmost), mit einem Brixwert von mehr als 30
48	2009.79	Apfelsaft, mit einem Brixwert von mehr als 20
49	2009.89.50	Fruchtsäfte, nicht gegoren, auch mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßmitteln (ohne Zusatz von Alkohol sowie ausgenommen Mischungen und Saft aus Zitrusfrüchten, Ananas, Tomaten, Trauben einschließlich Traubenmost, Äpfeln, Preiselbeeren, Kiwifrüchten, Granatapfel, Kirschen und Passionsfrüchten)
50	2009.90.10	Mischungen von Fruchtsäften, einschließlich Traubenmost, ungegoren, auch mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßmitteln (ohne Zusatz von Alkohol)
51	2203.00.90	Bier aus Malz, anderes als traditionelles Afrikanisches Bier gemäß der zusätzlichen Anmerkung 1 zu Kapitel 22
52	3401.20	Seifen in anderen Formen als Tafeln, Riegeln, geformten Stücken oder Figuren
53	3406.00	Kerzen (Lichte) aller Art und dergleichen

54	4818.10	Toilettenpapier in Rollen mit einer Breite von 36 cm oder weniger
55	4818.20	Taschentücher, Abschminktücher und Handtücher aus Papierhalbstoff, Papier, Zellstoffwatte oder Vliesen aus Zellstofffasern
56	4818.30	Tischtücher und Servietten aus Papierhalbstoff, Papier, Zellstoffwatte oder Vliesen aus Zellstofffasern
57	4818.90	Papier, Zellstoffwatte oder Vliese aus Zellstofffasern, von der im Haushalt oder zu sanitären Zwecken verwendeten Art, in Rollen mit einer Breite von 36 cm oder weniger, oder auf Größe oder Form zugeschnitten; Waren aus Papierhalbstoff, Papier, Zellstoffwatte oder aus Vliesen aus Zellstofffasern, zum Gebrauch im Haushalt, zu sanitären Zwecken oder im Krankenhaus (ausgenommen Toilettenpapier, Taschentücher, Abschminktücher, Handtücher, Tischtücher, Servietten, hygienische Binden und Tampons, Windeln für Kleinkinder und ähnliche Waren zu hygienischen Zwecken)
58	6601.99	Regenschirme und Sonnenschirme einschließlich Stockschirme (ausgenommen Taschenschirme, Gartenschirme und ähnliche Waren sowie Kinderspielzeug)
59	9607.11	Reißverschlüsse mit Zähnen aus unedlen Metallen
60	9607.19	Reißverschlüsse (ausgenommen mit Zähnen aus unedlen Metallen)

ANHANG VI

SPS-RELEVANTE VORRANGIGE WAREN UND SEKTOREN

Die vorrangigen Waren und Sektoren gemäß Artikel 60 Buchstabe b und Artikel 65 Buchstabe e sind nachstehend aufgeführt.

A: Für die Harmonisierung zwischen den SADC-WPA-Staaten:

Fisch, Fischereierzeugnisse, Erzeugnisse der Aquakultur, unverarbeitet und verarbeitet

Rinder, Schafe und Geflügel

Frischfleisch

Fleischverarbeitungserzeugnisse

Getreide

Gemüse und Gewürze

Ölsaaten

Kokosnuss

Kopra

Baumwollsamensamen

Erdnüsse

Maniok

Bier, Fruchtsäfte

Trockenobst und Obstkonserven

B: Für Ausfuhren aus den SADC-WPA-Staaten in die Union:

Fisch, Fischereierzeugnisse und Erzeugnisse der Aquakultur, unverarbeitet und verarbeitet

Rindfleisch und Rindfleischerzeugnisse

Andere Fleischerzeugnisse

Früchte und Nüsse

Gemüse

Schnittblumen

Kaffee

Zucker